



V Bruseli 15. júna 2026
(OR. en)

9808/26
COR 1

LIMITE

COH 95
SOC 295
AGRI 429
AGRIFIN 105
PECHE 209
FIN 760
JAI 675
SAN 357
CODEC 1039
CADREFIN 249
POLGEN 140
IA 143

Medziinštitucionálny spis:
2025/0240(COD)

POZNÁMKA

Od: Generálny sekretariát Rady

Komu: Výbor stálych predstaviteľov/Rada

Predmet: Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť na roky 2028 – 2034 a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/955 a nariadenie (EÚ, Euratom) 2024/2509 (nariadenie o NRPP) – čiastočné všeobecné smerovanie

V dokumente 9808/26 INIT sa dopĺňa nové odôvodnenie (27a), ktoré má znieť takto:

(27a) Únia je založená na hodnotách rešpektovania ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a dodržiavania ľudských práv. V záujme posilnenia ochrany základných práv, ako aj právneho štátu by sa mali pri implementácii fondu vytvoriť účinné mechanizmy na ich ochranu.

Vzhľadom na prienik rozsahu pôsobnosti Charty základných práv a zásad právneho štátu, ako aj na potrebu zabezpečiť ochranu finančných záujmov Únie a na význam finančných účinkov opatrení, ktoré môže byť potrebné prijať, je potrebné zabezpečiť

jednotné podmienky ich vykonávania, a preto by sa na Radu mali preniesť vykonávacie právomoci, ktorá by mala konať na základe návrhu Komisie.

V dokumente 9808/26 INIT sa dopĺňa nové odôvodnenie (27aa), ktoré má znieť takto:

(27aa) Ak uplatňovanie podmienok stanovených v článkoch 8 a 9 tohto nariadenia vychádza z výročnej správy Komisie o právnom štáte, je nevyhnutné, aby toto uplatňovanie bolo založené na objektívnych a overiteľných kritériách v súlade so zásadami právnej istoty, proporcionality a rovnakého zaobchádzania. Na tento účel by sa pri vypracovaní správy o právnom štáte, ktorá sa spolu s inými dokumentmi používa na účely posúdenia podľa článkov 8 a 9, malo vychádzať predovšetkým z úradných dokumentov a správ medzinárodných organizácií a vnútroštátnych orgánov, ako aj z judikatúry Súdneho dvora Európskej únie a vnútroštátnych súdov. Vypracovanie správy o právnom štáte by malo zahŕňať úzku a štruktúrovanú spoluprácu s orgánmi členských štátov.

Ostatné body tohto korigenda sa netýkajú slovenského znenia.